Norveška – Gradbena dela – Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad OJ S 109/2024 06/06/2024

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev Gradnje

## 1. Kupec

## 1.1. Kupec

Uradno ime: Statens vegvesen E-naslov: firmapost@vegvesen.no

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

### 2.1. Postopek

Naslov: Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad

Opis: The Norwegian Public Roads Administration has planned a new E134 between Vågsli-Seljestad, shown in Figure A2-1. This contract is for construction stage 1 E134 Røldal-Seljestad, which is located in Ullensvang municipality in Vestland county. Construction phase 1 mainly comprises the construction of a new tunnel of approx. 12.4 km, in addition to the existing road. Construction phase 1 is shown in Figure A2-2. A new road and tunnel will satisfy the community goals set for the project.

Identifikator postopka: 526f06fb-098c-4a98-8add-42359f8f181e

Notranji identifikator: 24/86721

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s

pogajanji

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Above the threshold: in accordance with the procurement regulations §5-3 Procurement procedure: competition with negotiations, in accordance with the procurement regulations. § 13-1, cf. § 13-2

# 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

### 2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Vestland (NO0A2)

Dodatne informacije: Ullensvang municipality in Vestland County.

## 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: A tender conference will be held 18-06-2024, 12:00, meet at Røldalterrassen in Røldal. Registration for the tender conference will be via KGV. The contracting authority has assessed that the procurement has, in its nature, a climate footprint and an environmental impact that is immaterial. The justification is in the tender documentation (Annex 1 Justification for using climate requirements instead of award criteria).

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

### 2.1.6. Razlogi za izključitev

335544-2024 Page 1/8

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Stečaj: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korupcija: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the enforceable verdict been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies?Corruption as defined in Article 3 of the convention on corruption, involving servicemen in the European Communities or in European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1) and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dogovor z upniki: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions. Sodelovanje v hudodelski združbi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of participation in a criminal organisation by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 in article 2 of The Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event of a legal verdict been convicted of money laundering or financing terrorism by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Wedding money or financing terrorismAs a rejection period determined directly in the judgement that still applies?White money or financing terrorism. defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

335544-2024 Page 2/8

Goljufije: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the iudgement that still applies? Speed as discussed in Article 1 of the convention on protection of the European Communities' financial interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48). Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at a legally enforceable verdict been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barneworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barneworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement that still applies?Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barneworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid as well as other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement?<p article 2 of the European Parliament and the Council's directive 2011/36/EU of 5. April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Plačilna nesposobnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Kriv napačnega prikazovanja podatkov, informacij, ki jih ni bilo mogoče zagotoviti, zahtevanih dokumentov in pridobljenih zaupnih informacij v tem postopku: If the tenderer: a) has given grossly incorrect information when notifying the information required to check that there is no basis for rejection, or that the qualification requirements are fulfilled, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents that the contracting authority requests. ord) improperly affected the contracting authority's decision making process in order to acquire confidential information that may give this an unlawful advantage in connection with the competition, or negligently has given misleading information that could have a significant influence on decisions on rejection, selection or award? Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

335544-2024 Page 3/8

Hujša kršitev poklicnih pravil: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Plačilo prispevkov za socialno varnost: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Plačevanje davkov: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activity by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Terrorist acts or punishable acts of terrorism. acts relating to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

### 5. Sklop

### **5.1. Sklop**: LOT-0000

Naslov: Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad

Opis: The Norwegian Public Roads Administration has planned a new E134 between Vågsli-Seljestad, shown in Figure A2-1. This contract is for construction stage 1 E134 Røldal-Seljestad, which is located in Ullensvang municipality in Vestland county. Construction phase 1 mainly comprises the construction of a new tunnel of approx. 12.4 km, in addition to the existing road. Construction phase 1 is shown in Figure A2-2. A new road and tunnel will satisfy the community goals set for the project.

Notranji identifikator: 1

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

### 5.1.2. Kraj izvajanja

335544-2024 Page 4/8

Podregija države (NUTS): Vestland (NO0A2)

Dodatne informacije: Ullensvang municipality in Vestland County.

### 5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 09/02/2025

Datum zaključka trajanja: 14/05/2031

## 5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba: Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: A tender conference will be held 18-06-2024, 12:00, meet at Røldalterrassen in Røldal. Registration for the tender conference will be via KGV. The contracting authority has assessed that the procurement has, in its nature, a climate footprint and an environmental impact that is immaterial. The justification is in the tender documentation (Annex 1 Justification for using climate requirements instead of award criteria).

#### 5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Ime: The Contractor's economic and financial capacity

Opis: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract, and shall also fulfil the following requirements: 1. Tenderers shall have equity of minimum NOK 100 million. 2. Tenderers shall have an equity ratio of at least 10%. 3. Tenderers shall have an average annual turnover of minimum NOK 500 million in the last three financial years.

Uporaba tega merila: Se uporablja

## Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ime: The contractor's organisational and legal position.

Opis: The contractor shall be a legally established company or consist of a community of contractors who are legally established companies. The requirement also applies to entities that the contractor will use, cf. point 4.1 below. The contractor shall not be a unit that is affected by the ban in the sanctions regulations of Ukraine § 8n.

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Najvišje število ponudb, ki bodo izbrane: 5

## Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: The contractor's technical and professional qualifications.

Opis: Tenderers shall have sufficient experience with the execution of road projects of a relevant nature and degree of difficulty. The contractor shall, in addition, have sufficient experience of a relevant nature and degree of difficulty from the following central works. 1. Construction of a tunnel for transport based on blasting, rock protection and rock injection. 2. Construction of road installations 3. Tunnel electro and automation 4. Model based engineering design 5. Model based construction The contractor shall have experience from the execution of the central works as mentioned above. If the contractor only has experience from, for example, managing contractual partners, the contractor must rely on other entities that

335544-2024 Page 5/8

have the necessary experience from the execution of the relevant central works, see B2 point 4.1. For this competition the builder will select up to three to five qualified contractors who will be invited to submit a tender and participate in the negotiations, cf. the tender documentation chapter B3. The selection among the qualified contractors will be based on the builder's evaluation of which of the qualified contractors best fulfil the following selection criteria: • The tenderer's technical and professional qualifications in accordance with the qualification requirements point 2.4.1. The assessment will be based on the documentation for equivalent qualification requirements, cf. point 2.4.1.

Uporaba tega merila: Se ne uporablja

#### Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Health, environment and safety (HSE) and quality - HSE system.

Opis: Tenderers shall have an HSE system that fulfils the requirements in the Regulations on systematic health, environment and safety work in entities (the Internal Control Regulations).

The system shall be subject to regular audits.

Uporaba tega merila: Se uporablja

#### Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Health, safety and the environment (HSE) and quality - Accident rate (H2-value). Opis: The contractor, and the contract helpers that he will use to fulfil the technical and professional qualification requirements in point 2.4.1, cf. 4.1, shall have an average H2 for the last three years, which is 12 or lower. If the H2-value is higher than 12, an account shall be provided of the developing trend for the H2-value. In such cases the builder will undertake an overall assessment based on the contractor's account and, on this basis, will still be able to qualify the contractor at this point. Particular events and trends in the account will be emphasised in the overall assessment. If the contractor is a working partnership (supplier consortium), the requirements apply for each of the participants. The H2-value is defined as the number of work accidents with and without absence, divided by the hours performed multiplied by 106.

Uporaba tega merila: Se uporablja

#### Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Health, environment and safety (HSE) and quality - Management system for the environment.

Opis: Tenderers shall be certified in accordance with ISO 14001 (2015), EMAS (EU Eco-Management and Audit Scheme for Environmental Management), or The Eco-Lighthouse Scheme, with relevance to equivalent transport projects.

Uporaba tega merila: Se uporablja

#### Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Health, environment and safety (HSE) and quality - Management system for quality Opis: The contractor shall be certified in accordance with ISO 9001 (2015), of relevance for equivalent transport projects.

Uporaba tega merila: Se uporablja

### Merilo:

335544-2024 Page 6/8

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Award Criteria

Opis: A contract will be awarded to the tenderer with the tender that provides the best relationship between price and quality, cf. the procurement regulations § 18-1 letter c). The following award criteria will form the basis of the evaluation: K1: Tender Sum K2: Organisation and offered key personnel K3: Implementation of the assignment K4: Outer environment and aesthetic quality K5: Reduction of greenhouse gas emissions

Uporaba tega merila: Se uporablja

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3 Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance s.asp?PID=404960&B=

## 5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlentrance s.asp?PID=404960&B=

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: norveščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 08/07/2024 10:00:00 (UTC) Western European Time,

**GMT** 

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

### 5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum: Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu: Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

## 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Oslo tingrett

## 8. Organizacije

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Statens vegvesen Registrska številka: 971032081 Služba: Fellesfunksjoner

Poštni naslov: Skoggata 19

Mesto: Moss

Poštna številka: 1500 Država: Norveška

Kontaktna točka: Frode Lykkebø E-naslov: firmapost@veqvesen.no

Tel.: +47 22073000

335544-2024 Page 7/8

Spletni naslov: https://www.vegvesen.no

Profil kupca: https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/249176

Vloge te organizacije:

Kupec

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Oslo tingrett Registrska številka: 926725939 Poštni naslov: C.J. Hambros plass 4

Mesto: Oslo

Poštna številka: 0125 Država: Norveška

E-naslov: oslo.tingrett@domstol.no

Tel.: +47 22035200

Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

## Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 28d8769b-5910-4e53-9cb2-b108de5e2eaf - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 04/06/2024 15:07:15 (UTC) Western European Time, GMT Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelja): 04/06/2024 15:30:36 (UTC) Western European

Time, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 335544-2024

Številka izdaje UL S: 109/2024 Datum objave: 06/06/2024

335544-2024 Page 8/8